

地下鐵路決定擴展

太子站至荔枝角灣一段

鐵路範圍圖則公開發表

沿綫受影響人士可申請要求賠償

興建中之地下鐵路早期修訂系統已決定進行擴展至荃灣，其中由太子站擴展至荔枝角灣之一段，大部份為沿長沙灣道鋪設，有關該段地下鐵路之鐵路範圍圖則，現已由工務司根據集體運輸鐵路（收回土地及有關條款）條例，送往註冊總署之田土註冊處備存。

該份鐵路範圍圖則，對因鐵路之建造及行車而致有可能實施收回土地或行使地役權之地區，有所註明。根據集體運輸鐵路（收回土地及有關條款）條例之規定，凡確實受地下鐵路影響之土地或物業，其業權人可申請要求賠償。

為方便各界人士查閱起見，現時在中區政府合署西座地下之民政署中區諮詢分處，美梨大廈十九樓之工務司署辦事處及港九各區民政處，備有該份鐵路範圍圖則，以供在辦公時間內查閱，不收任何費用。

政府發言人表示：鐵路之路綫及與其有關建築物之位置，均經審慎選擇，以盡可能使樓宇所受之影響，減至最低程度。

因興建該段地下鐵路而可能遭受影響之樓宇，全部有三十四間，其中有若干只需要拆卸，受影響樓宇之業主，大部份已與工務司署進行初步談判。

凡受遷宇清拆影響之住戶，如符合房屋善所規定之資格，可獲分配住所。

根據集體運輸鐵路（收回土地及有關條款）條例之規定，港督有權飭令收回土地及行使地役權，此外，工務司亦獲得授權，如認為因鐵路興建工程有所需要，可要求地下鐵路範圍內任何遷宇之業主，將其建築物之附屬設置或由其建築物向外伸出之設置拆除。

地下鐵路之興建，並不等於毗連鐵路範圍之地盤，其重新發展自動受到凍結。除少數特殊情形外，所有地盤均可於某種條件之下獲准重新發展。但為確保私人發展計劃不致影響地下鐵路工程，建築事務監督（即工務司）有權根據集體運輸鐵路（收回土地及有關條款）條例，對所認為有可能妨礙地下鐵路工程之建築圖則，拒絕予以批准。

凡因工務司之要求而需要將合法設置拆除或建築圖則不獲建築事務監督批准之業主，可申請要求賠償。

為便利地下鐵路工程之進行，有若干街道需要作永久性或臨時性之更改，當有關細節擬定後對於政府憲報公佈。因地下鐵路工程而致業務遭受影響之商業經營人士，有權提出申請要求賠償。此外，受影響者如為小型店舖及小規模經營，並可依照目前興建早期修訂系統所實施之預付補償計劃，申請要求按月獲得補償。

所有要求補償之申請，應以書面方式向工務司提出。依照有關條例之規定，在大多數情形下，申請補償限期應於一年之內提出。有關鐵路範圍圖則之一般問題，應首先向所屬地區之民政處查詢，當可獲得適當指導。

至於地下鐵路由荔枝角灣擴展至荃灣一段之鐵路範圍圖則，現仍在草擬當中，可望於數月內發表。

上水粉嶺第二季水費
可在臨時收費站繳交

大埔理民府將於本十一月月中旬在上水及粉嶺開設兩個臨時收費站，方便區內居民繳交本年第二季水費。

上水區臨時收費站將在本月十五及十六兩日設於石湖墟上水諮詢處內。

粉嶺臨時收費站則將於本月十七及十八兩日設於聯和墟之粉嶺鄉事委員會辦事處內。該兩個臨時收費站的每日辦公時間，均為上午九時至下午一時。

屆時 上述兩區居民可按址前往繳交水費。

聯合國禁毒官員 在港集訓兩星期

來自十個國家的警務及海關官員二十三人，將於本週末齊集於香港，以便參加聯合國禁毒組主辦的禁毒法例執行事宜教官訓練課程。

是項訓練課程為期兩週，由本月七日（星期一）起至十八日，假大欖涌海關訓練學校舉行，目的是在於提高各人對國際毒品問題及應付辦法的認識。

訓練課程，有關於防止走私方法、偵察技術、秘密行動及用警犬協助緝毒的演講和示範，又有訪問活動，分別參觀警察法醫化驗室及監獄署的大欖戒毒所。參加集訓人士亦將接受有關訓練方法的指導，以便他們能在回國後自行安排講座及舉辦訓練課程。

除香港外，緬甸、印度、印尼、馬來西亞、尼泊爾、巴布亞新幾內亞、菲律賓、新加坡和泰國，皆派代表參加集訓。大部份主講人係布政司署禁毒組、督察毒品調查科、香港海關、醫務衛生署及布政司署銓叙科訓練組人員，暨駐港美國海關反毒專家、美國毒品管制局人員、加拿大騎警隊代表及駐曼谷荷蘭禁毒聯絡官等。

聯合國禁毒組曾舉辦數次類似的訓練課程，但大多數係在日內瓦舉行。今次的訓練課程則是首次在香港舉辦，並且是第二次在本區舉行。

一九七四年時，曾有一次類似的訓練課程假耶加達舉行，當時本港曾派出一名警司及一位香港海關助理監督代表出席。

今次選擇香港作為舉行集訓地點的動機，是在去年五月高緞緝私人員香港會議舉行時觸發。當時，聯合國觀察員認為香港的海關訓練學校具備舉辦此類地區性的訓練課程的理想條件。

自該時起，香港與日內瓦經常保持聯繫，而禁毒專員及香港海關的一位高級監督曾赴日內瓦訪問聯合國禁毒組的中央訓練小組商議安排事宜。

香港海關總監杜華將主持今次訓練課程開幕禮，而警務處長施禮榮將於本月十八日（星期五）在閉幕禮上致詞。

編輯注意：敬請派員到場訪攝開幕儀式。開幕禮將於本月七日（星期一）早上九時三十分，在新界大欖涌海關訓練學校舉行。電視及電台工作人員請預早到場，以便先行裝妥器材。該日早上八時將有專車從尖沙咀九龍公眾碼頭開出，接送新聞界代表前往大欖涌。工商署公共關係科主任 Mr. Piffre-Moon 及海關訓練學校人員將到場協助各人。

倘有任何事項需要查詢請與香港海關高級監督聶懷德聯絡，五—四五六—八二內線二貳二；或與 Mr. Peter Piffre-Moon 聯絡（五—二二三—一九一內線二二七）。

新界市政事務署 集中處理新牌照

新界市政事務署於本月開始設立一個新牌照部，集中處理新牌照事宜。

市政事務署一位發言人今日稱，除小販牌照及公眾娛樂臨時許可証外，所有領取新界牌照的新申請均由新牌照部處理。

該發言人稱，其他有關更改、轉讓或換牌事宜仍照舊在各分區辦事處辦理。

新界新牌照部地址為九龍柯士甸路康定大廈五樓，電話為三二六七七九八九及三二六七七九〇一號。

在郵局服務卅六載 郵差獲女王頒獎章

退休郵差李基先生榮獲女王頒授英國效忠服務獎章。

李氏現年五十五歲，最初於一九四〇年加入郵政局為郵務工人，一九四六年升為三等郵差，一九五三年再升為郵差。李氏於今年九月退休時，在郵局服務年資已逾三十六年。

在任職期間，李氏大部份時間均在大埔區擔任派信工作。

在昨（星期四）日舉行的一項簡單儀式中，郵政司潘富達將一封由港督發出內容關於榮獲獎章消息的信交予李氏。

潘氏在儀式中表示，英女王頒授該獎章係表揚李氏對郵政局及社會的忠心服務。潘氏說，這不獨是李氏個人的榮譽，同時也是整個郵政局的光榮。

對於今次得獎，李氏說，他至感高興。

編輯注意：有關李氏接受港督的信時的圖片，將分放本處新聞箱，以備取用。

遺孀及子女恩俸法案
給予公務員更佳保障

政府今日（星期五）憲報刊登一項新的政府公務員恩俸計劃，以取代遠在一九〇八年所制訂者。

布政司署一名發言人說，這項遺孀及子女恩俸計劃，比較現行計劃更能反映今日的環境及需要。

這計劃之目的在使公務員供付較小額的款項，而能夠在整段服務期間，得到合理的保障，並使其免受通貨膨脹的影響。同時亦顧及其晉升情況。

凡在這計劃實施後受聘，而有資格享受長俸之男性公務員，必須參加這項計劃；每人所需供付的款項為其薪酬的百分之三。他們亦可選擇供付薪酬百分之四的款額，以便享受較優厚的遺孀恩俸。

發言人說，享有長俸而有參與現行計劃之在職公務員，可選擇參加新的計劃或仍參加現行計劃，即「孤兒寡婦長俸」，截至該計劃停止沿用為止。被豁免參加現行計劃的公務員，倘如有興趣的話，亦可參加新計劃。

他說，新計劃是將一名公務員之長俸與其供款期及其退休或逝世時之薪酬對照，藉以反映出他現時及將來所能獲得之利益。

假如一名公務員在年輕時逝世，在大部份情形下，新計劃會確保他的家人，可獲得相等於二十年供款期的起碼利益。

在現行計劃下，一名公務員需供付他薪酬百份之四的款項，當他的月薪達至三千一百二十五元時，則可選擇固定每月供付一百二十五元。

發言人說，這項計劃開始實施時，本港的死亡率形勢與現時大有差別。這項計劃是根據當年的情況，規定早逝公務員的遺孀得享有較多的利益，而較遲逝世的公務員，其遺孀則獲得較少的利益。他指出，這計劃相當繁複及不容易執行。

社署設立工作小組

推行家庭生活教育

社會福利署已成立一全職家庭生活教育工作小組，推行對青少年輔導服務有莫大幫助的家庭生活教育計劃。

社會福利署署長李春融今日（星期五）應邀主持威靈頓英文中學第二十四屆畢業禮時，作以上透露。

他說，社會署已指派十一名人員負責該組的工作，以便運用社區工作方式，分區推行這項教育計劃。

他指出家庭是社會的基本單位，家庭對個人發展，品格培養及行爲模式有很大影響。

他又說，若要青少年輔導服務辦得成功，該項服務必須與維持及增強家庭聯繫爲目的的工作相配合。

他預料分區推行家庭生活教育的計劃於農曆新年前後開始推行。

他說：「根據研究資料顯示，家庭破裂，父母疏於管教，或教導無方及家庭成員關係惡劣等，對青少年的成長有不良的影響。」

李春融署長說，家庭生活教育，可使青年人瞭解，分析及解決他們在成長過程中因身心、社交的轉變而引起的各項問題。

他又說，家庭生活教育更可以指示有關人的成長、性格發展及性觀念的知識，從而協助年青人養成獨立的性格和認識自己以便選擇將來的職業。

李氏說，由於本港的未來發展有賴於青少年的參與，因此，我們有責任關懷及促進他們的福利。

他說，該家庭生活教育計劃小組已開始與各志願機構商討，以研究整個計劃之細節。

李氏對該計劃之價值表示極有信心，並希望這些計劃會得到社會之熱烈支持。

城市設計委員會修訂
灣仔分區計劃草擬圖

憲報今（星期五）日公佈，灣仔分區計劃大綱草擬圖及其註釋，現有若干修改。

城市設計委員會所作出的修改，大部份係屬於將指定用地重行分區方面。但該委員會亦已同意將以下各項修訂項目加入：（一）加插一條計劃興建之電車轉向軌道，由莊士敦道開始，經過譚臣道及盧押道；（二）將杜老誌道與盧押道之若干段改為行人專用道路；（三）將分域街與柯布連道改為行車路綫；及（四）加插一條擬於高士打道之上興建之高架道路。

至於註釋方面之修訂項目為：（一）將「住宅用地」分為「住宅用地（甲類）」及「住宅用地（乙類）」；及（二）將可獲准的用途的定義再行規定。

乙類住宅用地的用途比甲類者較為受限制，欲知此等獲准用途的詳情者，應參看圖則之註釋。商業、住宅混合用地及「遊憩用地」亦增若干項得由該委員會隨意許可的用途。

根據草擬圖，現已有二十六點七四公頃的土地劃作為「商業、住宅混合用地」，及有十五點一八公頃劃作為「住宅用地」。擬撥充「政府、團體及社區用地」的土地面積，約有二十五點五六公頃，而指定為「遊憩用地」之面積則約有十三點六六公頃。

任何人士如欲查閱該圖，可由即日起至本月二十四日止，在普通辦公時間內，前往香港政府合署西翼中西區民政處諮詢分處、香港軒尼詩道二〇一號東華大廈地下灣仔民政署及香港花園道美利大廈十八樓城市設計處。

香港花園道美利大廈二十樓地政測量處並備有該修訂草擬圖出售。

各界人士如對修訂情形有任何反對意見者，應於本月二十四日之前，以書面提出，逕寄香港花園道美利大廈工務司署轉交城市設計委員會秘書收。

中區將採取臨時交通措施
方便進行金鐘道天橋工程

運輸署宣佈，由本月七日（星期一）至九日（星期三）每日凌晨一時至六時，港島中區將會採取臨時交通措施以方便進行金鐘道天橋之建築工程。

屆時，花園道與紅棉路之間一段金鐘道之東行車道，以及遮打道與金鐘道之間的一段美利道，將會暫禁通車。德輔道中之車輛，可向左轉入畢打街。

來自花園道之車輛，將改經皇后大道中、畢打街及干諾道中。來自德輔道中之車輛，行至畢打街口時，須向左轉，然後開往干諾道中。

遮打道之車輛，則須經琳寶徑前往干諾道中。

同時，海底隧道路線第一二一號巴士，於開往九龍途中，將改經德輔道中、畢打街及干諾道中。

屆時上述各處將設適當交通標誌，以指導駕車人士。

市政署退任管工

獲女王頒授獎章

市政事務署已退休管工梁佳最近獲英女王頒授英國效忠服務獎章。

梁氏現年五十五歲，曾任市政事務署工作達三十七年，於本年九月退休。除例常公務外，他還多次執行特別的清潔工作，例如清理災場等。他的勤懇工作態度向為同事、上司及街坊人士所讚許。